

Poskytovateľ:

občianske združenie registrované Ministerstvom
sídlo:
zastúpený:
IČO, DIČ, IČ DPH:
bankové spojenie:
ako zástupca nositeľov práv - autorov:

LITA, autorská spoločnosť

vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923
Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11,
Mgr. Magdalénou Debnárovou, riaditeľkou
420 166, 2020848027, SK2020848027
VÚB, číslo účtu 1032012/0200, SK17020000000000001032012
Viktor Leon, Leo Stein, Franz Lehár
Dalibor Heger – preklad textu a spevných textov
Dana Dinková - úprava textu, spevných textov

(ďalej len LITA)
na jednej strane

a

Nadobúdateľ:

sídlo:

zastúpený:
IČO, DIČ:
bankové spojenie:

Štátna opera

Národná 11, 974 73 Banská Bystrica
štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej
pôsobnosti MK SR
zriaďovacia listina č. MK SR.1538/1999 z 1.7.1999
PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom
359 89 327, 202 147 2123
Štátna pokladnica 7000069958/8180, 7000240508/8180
SK4481800000007000069958, SK7581800000007000240508

(ďalej len nadobúdateľ)
na druhej strane

uzatvorili podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) túto

LICENČNÚ ZMLUVU**Článok I.****Udelenie licencie**

LITA udeľuje nadobúdateľovi v mene autorov uvedených v záhlaví tejto zmluvy nevýhradnú licenciu na použitie diela

VESELÁ VDOVA

za podmienok uvedených v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy
v čase **od 01.01.2015 do 31.12.2015**

Článok II.**Spôsob použitia diela**

1. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobúda právo uviesť dielo **verejným vykonaním na scéne Štátnej opery Banská Bystrica ako aj na iných scénach v rámci Slovenskej republiky.**
2. Nadobúdateľ touto zmluvou nadobúda právo vyhotoviť zvukovoobrazový záznam (ďalej len „záznam“) z predstavenia a zaznamenať ho na technický nosič, ktorý bude slúžiť výlučne na archívne a dokumentačné účely nadobúdateľa.
Nadobúdateľ taktiež touto zmluvou nadobúda právo sprístupniť verejnosti časť záznamu (krátke ukážky, spolu v dĺžke max. 1 minútu) výlučne za účelom propagácie nadobúdateľa.
3. Akýkoľvek iný spôsob použitia diela (napr. zaznamenanie diela na komerčné účely, verejný prenos diela a pod.) si vyžaduje osobitný písomný súhlas LITA.

Článok III.**Rozsah licencie**

1. LITA udeľuje licenciu vo vecne neobmedzenom rozsahu.
2. Verejné vykonanie diela v zahraničí podlieha osobitnému súhlasu LITA, ktorý musí byť udelený písomne vopred. O udelenie súhlasu verejne vykonať dielo v zahraničí musí nadobúdateľ požiadať LITA s dostatočným časovým predstihom.

Článok IV.**Licenčná odmena**

1. Nadobúdateľ za udelenie licencie zaplatí **licenčnú odmenu** vo výške **19%** (slovom devätnásť percent) z celkového hrubého príjmu z každého predstavenia (z toho 10%, najmenej však 220,- SFr., tvorí odmena pre zahraničných autorov) a účelne vynaložené náklady LITA vo výške 10% z licenčnej odmeny pre zahr. autorov. Odmena pre zahraničných autorov a účelne vynaložené náklady LITA tvoria základ bez DPH. Okrem toho nadobúdateľ hradí bankové výlohy +DPH.

V prípade, že počas účinnosti tejto zmluvy sa ktorýkoľvek z nositeľov práv stane platiteľom DPH, časť licenčnej odmeny na neho pripadajúca vyjadrená v percentách sa považuje za základ bez DPH, a to odo dňa kedy sa nositeľ práv stal platiteľom DPH.

2. Základom pre výpočet licenčnej odmeny je hrubý príjem zo vstupného, vrátane predplatného, všetkých režijných, zľavnených, prípadne iných vstupeniek. Do hrubého príjmu sa započítava i hodnota tzv. voľných vstupeniek, ktorú predstavuje priemerná cena vstupeniek.
3. Predstavenie bez vstupného a bez akejkoľvek odmeny môže nadobúdateľ uviesť len s osobitným a výslovným súhlasom LITA. O tento súhlas musí nadobúdateľ spolu s podrobným zdôvodnením požiadať LITA najmenej osem dní vopred. Výšku licenčnej odmeny za predstavenie bez vstupného určí LITA podľa okolností prípadu. V prípadoch hodných osobitného zreteľa (napr. charitatívne účely) môže LITA súhlasiť s bezodplatnou licenciou.

Článok V.

Poskytovanie informácií, podmienky splatnosti licenčnej odmeny, sankcie, kontrola

1. Nadobúdateľ je povinný predložiť LITA do 15. dňa nasledujúceho mesiaca vyúčtovanie všetkých predstavení za uplynulý mesiac a uviesť i prípadné predstavenia bez vstupného. Na základe vyúčtovania LITA vystaví nadobúdateľovi faktúru, ktorá je splatná do 14 dní odo dňa doručenia nadobúdateľovi na účet LITA uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Pri prepočte SFr/ EUR bude použitý kurz VUB/ devíza/ predaj zo dňa úhrady do zahraničia.
2. Ak nadobúdateľ nedodá vyúčtovanie v stanovenej lehote alebo nezaplatí včas licenčnú odmenu, zaplatí spoločnosti LITA úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva.

LITA má právo kedykoľvek vykonať u nadobúdateľa kontrolu účtovných záznamov a dokladov týkajúcich sa plnenia povinností vyplývajúcich pre nadobúdateľa z tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť potrebné vysvetlenie.

Článok VI.

Iné podmienky

1. Nadobúdateľ je povinný chrániť všetky osobnostné práva autorov, vrátane ochrany pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s dielom. Na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách musia byť uvedené mená všetkých autorov, prekladateľov, názov diela a pri spracovaní alebo preklade i pôvodný názov diela.
2. Úpravy diela a zmena v názve diela sú dovolené iba s výslovným súhlasom autora/autorov, ktorý v zastúpení autora/autorov udeľuje divadlu LITA.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje vo všetkých tlačенých programoch uviesť text nasledovnom znení:

„VESELÁ VDOVA“
opereta v 3 dejstvách od Viktor Léon a Leo Stein
hudba Franz Lehár

„ Die Aufführungsrechte liegen beim Verlag Felix Bloch Erben, Berlin,
Vertretung für die Slovak Republic : Musikverlag und Bühnenvertrieb Zürich AG, Zürich“

Článok VII.

Odstúpenie od zmluvy

Ak nadobúdateľ poruší autorské práva alebo akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, LITA je oprávnená od zmluvy odstúpiť a nadobúdateľ je povinný zaplatiť náhradu za ušlú licenčnú odmenu vo výške licenčnej odmeny za 10 repríz pri 80 %-nej návštevnosti, t.j. 80% celkovej hrubej tržby pri celkom vypredanom hľadisku.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 exemplároch, z toho 2 exempláre obdrží nadobúdateľ a 1 exemplár obdrží LITA.

V Bratislave dňa 11.12.2014

V Banskej Bystrici dňa 18.12.2014

LITA

Nadobúdateľ

Mgr. Magdaléna D e b n á r o v á
riadiateľka

PhDr. Rudolf H r o m a d a
riadiateľ